

# HAVAL CO.

## INVOICE

Date:	24.06.2023
INVOICE	138

client				
<i>Starlight maritime</i>	Origin :	<u>Ibrahim</u> <u>Khalil</u>		export ( park games)
	Destination:	<u>erbil</u>	<u>Quantity:</u>	<u>3</u>

Description	Quantity	Credit	Debit
clearance + customs form			\$510.00
duty			\$1,723.00
manifest			\$60.00
export approval			\$2,100.00
			\$4,393.00

total:
--------

<b><u>\$4,393.00</u></b>
--------------------------

HAVAL CO	ZHAKHO, 07504741396



جمهورية العراق  
Republic of Iraq



وزارة النقل  
الشركة العامة للنقل البري  
Ministry of Transportation  
General Co. for Land Transportation

نسخة الكمارك الحدودية



8 694026 009608

مناقيسات ادخال الي / تركيا  
Manifest of automated entry  
Turkey

20,000 IQD  
سعر المناقيسات

0837310

AOQALIM MIDDLE EAST

Bureau : مكتب الاسمار :  
IBRAHIM KHALIL CUS.

عن طريق :

73DT827/73SC725

Vehicle No : رقم المركبة :  
To : توكا

SABRI BAGANA

Driver Name : اسم السائق :  
From : دهوك

No. : رقم البطاقة :  
Date : التاريخ : 2023-06-24

التسليم الحدودي :  
التاريخ : 2023-06-24

لاغراض السلطة الكمركية العراقية  
Iraqi Customs purpose

اسم الباخرة  
Ship Name

المرسل اليه  
Send To

المرسل  
Sender

المنشأ  
Origin

رقم الاعتماد  
L.C.

وصف المحتويات  
Contents

الوزن القائم  
Gross Weight

عدد ونوع الطرود  
No. Type

كوميانيا وردود الجبال

IRAQ

95089090  
والعاب مجتمعات واصناف  
للتسلية او للرياضة

26120 KG

1

اسم وتوقيع ممثل الشركة الناقلة

تاريخ النفاذ :  
مكان النفاذ :  
رقم المفوز :

البضائع المستلمة :  
اصل الرسالية :  
الموجود :  
المتفردة :  
المنقص :



توقيع السائق

اسم وتوقيع ممثل الشركة المرسل اليها

الاسم الثلاثي وتوقيع منظم المناقيسات :  
Bijar Jasmi



وینہی به ریوہ به رایہ تی

ژماره : 1748615

پیکهوت : 1748615

24/06/2023



فۆرمی وه رگرتنی پاره



1748615

حکومه تی هه ریمی کوردستان

وه زاره تی دارایی و نابووری

به ریوہ به رایہ تی گشتی گومرگ

به ریوہ به رایہ تی گومرگی لیبراهیم خه لیل

هه ناردی کهل وه ل

ناوی خاوهن بار	اسم مالك البضاعة	ناوی بریکار	ژماره ی پشکین	رقم الشخص
ناوی شوفیر	اسم السائق	ژماره ی بریکار	شولنی لتهاتوو	دهوک
ژماره ی ئۆتۆمبیل	رقم السيارة	به خشین	شولنی بۆ ئۆتۆمبیل	تورکیا
جۆزی ئۆتۆمبیل	نوع السيارة	کۆی به های	ژماره ی مانفیسیت	8694026009608
ژ. پاسپورتا شوفیری	ر. جواز السائق	مجموع القيمة	رمانفیسیت النقل البري	26.120
		ژماره ی پارچه	کۆشی گشتی	
		عدد القطع	الوزن الكلي	

الکود	اسم المادة	الكمية	التمتعة	الوحدة	م.الكمية	م.الاجازة	م.القيمة	الضريبة الفراماة الرسم
95089090	بیدل و بسته کانی شاری باری دروست کراوی تاسن	1	8,700.00	کغم	8,700	7	8,700	435 44

کاره بایی و نا کاره بایی جگه له ئامۆزه له لیکترۆنیه کار

د کت ل بار جة کان بیداوستی کریدان  
رقم مناقیسیت الإستیراد:

کۆی ره سمی گومرگی	الرسم التمرکي	\$435	پشکیننی سکا له ر	فحص سكا	\$25	به کاره یانی ناو خۆ	الاستعمال الداخلي	\$0
کرتی ی. پ. گومرگی	کرتی ی. پ. گومرگی	\$20	که ره لته یه کشتوکال	المحجر الزراعي	\$0	پولی دارایی	رسم الطابع	\$2
پاچی ده رامت	ضريبة الدخل	\$7	که ره لته یه قه تهر له ری	المحجر البيطري	\$0	کۆمه کی شێره له جه	صندوق السرطان	\$0
سزا	الفرامة	\$44	که ره لته یه یینا سازی	المحجر الانشائي	\$0	کرتی ی پانک	عمولة المصرف	\$5
به های فۆرم	قيمة الاستمارة	\$3	که ره لته یه له دروستی	المحجر الصحي	\$0	کرتی ی قه پان	اجور الميزان	\$5
ئاو ده دان کرد له وه	امادة الامار	\$0	کۆنترۆلی جۆزی	السيطرة النوعية	\$0	پاکژ کردن	لتعقيم	\$0
ره سمی چاک کرد له وه	رسم الصيانة	\$25	تا بلۆی ئۆتۆمبیل	لوحة السيارة	\$0	پشکیننی سووته مه لی	فحص الوقود	\$0
دابین کردنی که سایه تی	التامين الشخصي	\$0	سه رجه م به نوسین	المجموع كتابتا	\$571			

به های دۆلار  
سهر صرف دۆلار:

1,300 دینار

به رامبه ر (743,000)

ناو و واژووی فهرمانه ری پانک

ناو و واژووی فهرمانه ری گومرگی

بازو هاته و مرگرتن کاش  
مژوو  
عبدالله محمد عمر  
ناو و واژووی فهرمانه ری پانک





جمهورية العراق  
Republic of Iraq



وزارة النقل  
الشركة العامة للنقل البري  
Ministry of transportation  
General Co. for Land Transportation

نسخة الكمارك الحدود



8 694026 0096 15

توكيا / تركيا  
Manifest of automated entry  
Turkey

20,000 IQD  
سعر المائيت

0837311

AQALIM MIDDLE EAST

مكتب المصدر: BRAHIM KHALIL CUS.

عن طريق:

Vehicle No: 33ALM950/33DRK15  
توركييا  
To: رقم المركبة: الى

Driver Name: MEHMET CIFTCI  
دهوك  
From: اسم السائق: من

No. 2023-06-24  
التاريخ: رقم التعريف: التاريخ

الغراض السلطنة الكبرى  
Customs purpose

اسم الباخرة  
Ship Name

المرسل اليه  
Send To

المُرسل  
Sender

المنشأ  
Origin

رقم الاعتماد  
L.C.

وصف المحتويات  
Contents

الوزن القابل  
Gross Weight

عدد ونوع الطرود  
No. Type

كوسماتيا وردود الحبال

IRAQ

95089090  
والعاب مجتمعات وأصناف  
للتسلية أو للرياضة

23880 KG

1

اسم و توقيع ممثل الشركة المتفاداة

اسم و توقيع ممثل الشركة المرسل اليها

تاريخ التفاض :  
مكان التفاض :  
رقم المغسوز :

البضائع المستلمة :  
اصل الارشادية :  
الموجود :  
المقتصر :  
المنقص :

ملاحظات الشركة المتفاداة عن التحويل :  
اعترف باستلام محتويات المائيت المدرجة ادناه  
والعهد بايضاها الى المركز الكورمي

توقيع السائق



الاسم والتاريخ و توقيع ممثل المائيت :  
Eljor Jasari

0837311



وینە ی بەرێوە بەرایەتی

ژمارە : 1748616

پلکەوت : 1748616  
24/06/2023



حکومەتی هەرێمی کوردستان

وەزارەتی دارایی و ئابووری

بەرێوە بەرایەتی گشتی گومرگ

بەرێوە بەرایەتی گومرگی ئیبراھیم خەلیل  
هەناردە ی کەل و بەل

فۆرمی وەرگرتنی پارە

ناوی خاوەن بار اسم مالك البضاعة	کۆمپانیا ورنود الجبال	ناوی پرێکار اسم الوكيل	رێکار سەحی حەسین	ژمارە ی پشکین رقم المحض	
ناوی شوپێر اسم السائق	MEHMET GIFTCI	ژمارە ی پرێکار رقم الوكيل	74	شوێنی ئەتاتۆو المرسل	دهوك
ژمارە ی ئۆتۆمبێل رقم السيارة	33ALM950/33DRK15	بەخشین اعفاء		شوێنی بۆ ئێدراو المرسل اليه	توركيا
جۆری ئۆتۆمبێل نوع السيارة		کۆی بەهای مجموع القيمة	8,000	ژمارە ی مانفێست رقمناقصات النقل البري	8694026009615
ژ. پاسپورتا شوپێر ر. جواز السائق		ژمارە ی پارچە عدد القطع	1	کێشی گشتی الوزن الكلي	23.880

الكمود	اسم المادة	الكمية	التعبئة	الوحدة	م.الكمية	و.الاجازة	م.القيمة	الضريبة	الفرصة	الرسم
95089090	بێداویستە کەلێ شاری باری دروست کراوی ئاسن	1	8,000.00	کەم	8,000		8,000	6	40	400
کارەبانی و نا کارەبانی چگە ئە ئامێرە ئە لیکترۆنیە کان										
لە کەل بارجە کان + بێداویستی کرێدان										
رقم منافيسات الإستيراد:										

کۆی رەسەمی گومرگی الرسم التمركي	\$400	پشکینی سکاڵەر فحص سكاالر	\$25	بەکارهێنانی ناوێ الاستعمال الداخلي	\$0
کرێ ی پ. گومرگی اجور الكشف التمركي	\$20	کەرەتییە ی کشتوکال المحجر الزراعي	\$0	پۆلی دارایی رسم الطابع	\$2
پاچی دەرامەت ضريبة الدخل	\$6	کەرەتییە ی فێتەرلەر ی المحجر البيطري	\$0	کۆمەکی شێرپەنجە صندوق السرطان	\$0
سزا الغرامة	\$40	کەرەتییە ی پیناسازی المحجر الانشائي	\$0	کرێ ی پانک عمولة المصرف	\$5
بەهای فۆرم قيمة الاستمارة	\$3	کەرەتییە ی ئەندروستی المحجر الصحي	\$0	کرێ ی قەپان اجور الميزان	\$5
ئاوێدان کردنەو اعادة الاعمار	\$0	کۆتێرۆلی جۆری السيطرة النوعية	\$0	پاکژکردن تعليم	\$0
رەسەمی چاککردنەو رسم الصيانة	\$25	تابلۆ ی ئۆتۆمبێل لوحة السيارة	\$0	پشکینی سووکەمەلی فحص الوقود	\$0
دایپێکردنی کەسایەتی اتمامين الشخص	\$0				
سەرچەم بە ژمارە المجموع رقما	\$531	سەرچەم بە نووسین المجموع كتابيا			

بەهای دۆلار:  
سەر صرف دۆلار:

1,300 دینار بەرامەتەر (691,000) دینار

ناو و واژووی فەرمانبەری بانک

ناو و واژووی فەرمانبەری گومرگی

زەبەر محمد حسن

بێژو  
عبدالله محمد  
بێژو یازگانی بانک دێر



وینەى به رێوه به رایه تی

ژماره : 1748614

پێکهوت : 1748614

24/06/2023



حکومه تی هه رێمی کوردستان

وهزاره تی دارایی و ئابووری

به رێوه به رایه تی گشتی گومرگ 1748614

به رێوه به رایه تی گومرگی ئیبراهیم خه لیل

فۆرمی وه رگرتنی پاره

هه ناردەى کەل و بەل

ناوی خاوه ن بار	ناوی پرێکار	ژماره ی پشکین	ژماره ی پشکین
اسم مالك البضاعة	اسم الوكيل	رقم الفحص	رقم الفحص
ناوی شوڤێر	ژماره ی پرێکار	شوێنی لێهاتوو	هه ولێر
اسم السائق	رقم الوكيل	المرسل	
ژماره ی ئۆتۆمبیل	به خشین	شوێنی بۆ ئێدرارو	تورکیا
رقم السیارة	اعفاء	المرسل اليه	
جۆری ئۆتۆمبیل	کۆی به های	ژماره ی هانفێست	
نوع السیارة	مجموع القيمة	رهنافهست النقل البري	8694026009622
ژ. پاسپورتا شوڤێری	ژماره ی پارچه	کیشی گشتی	
ر. جواز السائق	عدد القطع	الوزن الكلي	25,280

الکود	اسم المادة	الکمية	التعبئة	الوحدة	م.الکمية	م.الاجازة	م.القيمة	الضريبة الفراماة البسم
95089090	بیدابسته کانی شاری بازی دروست کرلوی ئاسن	1	9,600.00	کهم	9,600	8	9,600	48 480

کاره بای و نا کاره بای چکه له ئامێره نه لیکترۆنیه کان

دکته لی بارجه کان بیدابسته ی کریدان  
رقم منافهست الاستيراد:

کۆی ره سمی گومرگی	\$480	پشکینی سکانه ر	\$25	به کاره یانی ناوخوا	\$0
الرسم التمرکي		فحص سکان		الاستعمال الداخلي	
کرتی ی. پ. گومرگی	\$20	که ره لته ی گشتو کال	\$0	پولی دارایی	\$2
اجور الکشف التمرکي		المحجر الزراعي		رسم الطابع	
پاچی دورامه ت	\$8	که ره لته ی فته رنه ری	\$0	کۆمه کی شه ری نه چه	\$0
ضريبة الدخل		المحجر البيطري		صندوق السرطان	
سزا	\$48	که ره لته ی بیهاسازی	\$0	کرتی ی بانک	\$5
الفرامة		المحجر الانشائي		عمولة المصرف	
به های فۆرم	\$3	که ره لته ی نه لدروستی	\$0	کرتی ی قه پان	\$5
قيمة الاستمارة		المحجر الصحي		اجور الميزان	
ئاوه دان کرده وه	\$0	کۆلترۆلی جۆری	\$0	پاکژکردن	\$0
امادة الاضرار		السيطرة النوعية		تعلیم	
په سمی چاککرده وه	\$25	تابلۆی ئۆتۆمبیل	\$0	پشکینی سووته مه لی	\$0
رسم الصيانة		لوحة السیارة		فحص الوطود	
دابینکرده ی که سایه تی	\$0				
اتامین الشخص					
سه رجه م به ژماره	\$621	سه رجه م به لوسین			
المجموع رقما		المجموع کتابتا			

قه ش سه ر و ته یست ویه ک دۆلار

به های دۆلار:  
سه ر صرف دۆلار:

1,300 دینار به رامیه ر (808,000) دینار

پاره هاته و مرگرتن کاش و و آژووی فه رماله ری بانک  
مێژوو:  
بێداله

ناو و و آژووی فه رماله ری گومرگی





جمهورية العراق  
Republic of Iraq



وزارة النقل

الشركة العامة للنقل البري

Ministry of transportation

General Co. for Land Transportation

نسخة الكمارك الحدودية

مناقيسات ادخال الي / تركيا

Manifest of automated entry  
Turkey



8 694 026 009622

20,000 IQD  
سعر المنافيسات

0837312

AOALIM MIDDLE EAST

مكتب الاصدار:  
IBRAHIM KHALIL CUS.

عن طريق:

33AON107/338Y15

رقم المركبة:  
Vehicle No:

توركا

To:.....  
الـ

92003218641609  
UDBAN OZDEMIR

اسم السائق:  
Driver Name:

هولر

From:.....  
من

التسليم العدوي:  
No. ....

2023-06-24

التاريخ:  
Date: .....

اسم البايخوة  
Ship Name

المرسل اليه  
Send To

المرسل  
Sender

المنشأ  
Origin

رقم الاعتماد  
L.C.

وصف المحتويات  
Contents

الوزن القاسم  
Gross Weight

عدد ونوع الطرود  
No. Type

اسم وتوقيع ممثل الشركة الناقلة

اسم وتوقيع ممثل الشركة المرسل اليها

كومانيا وردود الجبال

IRAQ

95089090  
للتسلية أو للرياضة  
والألعاب مجتمعات وأصناف

25280 KG

1

ملاحظات الشركة الناقلة عن التحميل:  
اعتدق باستلام محتويات المناقيسات المدرجة أدناه  
والعهد بارساها الى المركز الكومركي

توقيع السائق



الاسم الثلاثي وتوقيع ممثل المناقيسات:  
Bijar Jasim